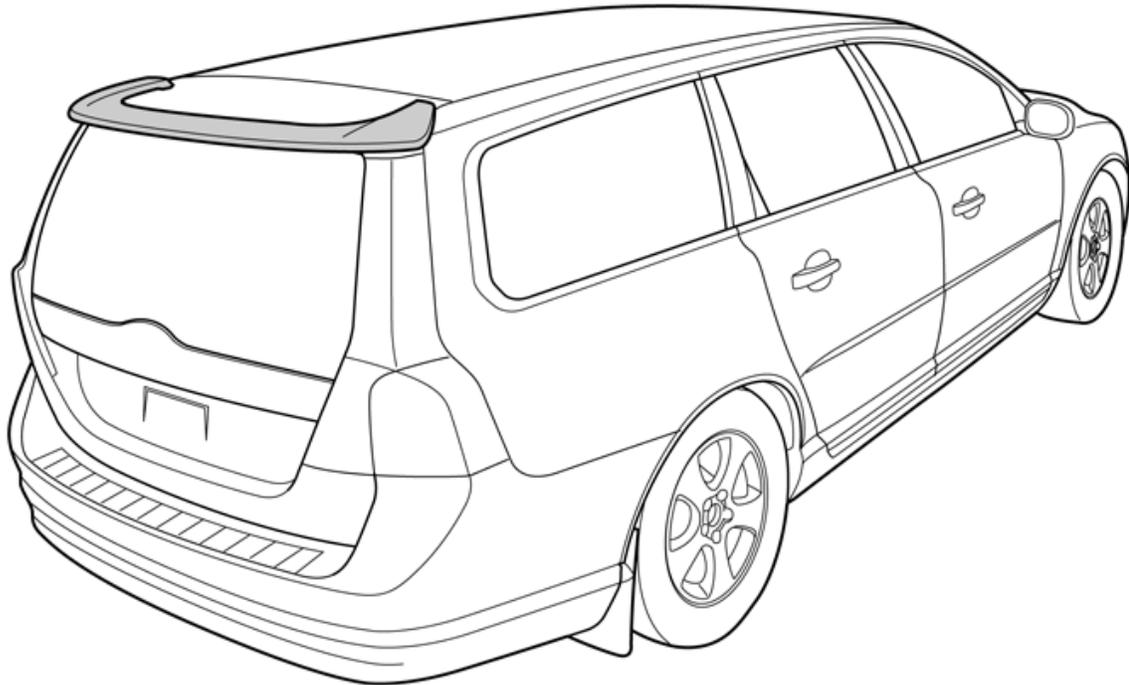


# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

Nº instrucciones	Versión	Nº pieza
30763557	1.2	31265780, 31265779, 31265778, 30763551, 39887586, 39887594, 39887604, 39887596, 39887600, 39887602, 39887606, 39812259, 39813508, 39820251, 39820254, 39839011, 39838432, 39887612, 39887584, 39887588, 39887608, 39887610

## Alerón, portón trasero



IMG-267244

### Equipamiento



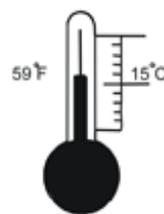
A0000162



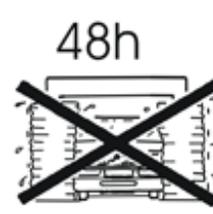
A0000163



IMG-262943



A0000170



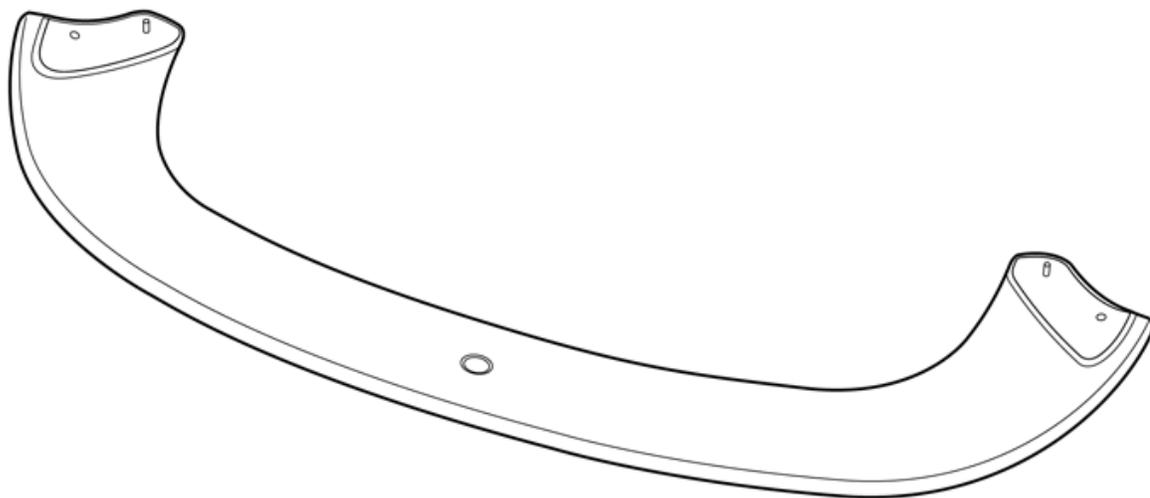
A0000214



A0000177

# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden



IMG-267245

# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

Any comments on this publication? Please contact your nearest retailer. Thank You!

Publ.no:	Issue:	Kit no:
Comments:.....		
.....		
.....		
.....		

From:	
Address:	
Telephone:	
Telefax:	

IMG-213320

# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

## INTRODUCCIÓN

Leer las instrucciones completas antes de iniciar el montaje.

Las notas y los textos de advertencia son para seguridad personal y para minimizar el riesgo de dañar componentes al instalar.

Antes de iniciar el montaje, comprobar que se dispone de todas las herramientas indicadas en las instrucciones.

Algunos pasos de estas instrucciones se presentan solamente con ilustraciones. Para los pasos más complicados hay también texto explicativo.

En caso de haber problemas con las instrucciones o el accesorio, contactar con el concesionario Volvo local.

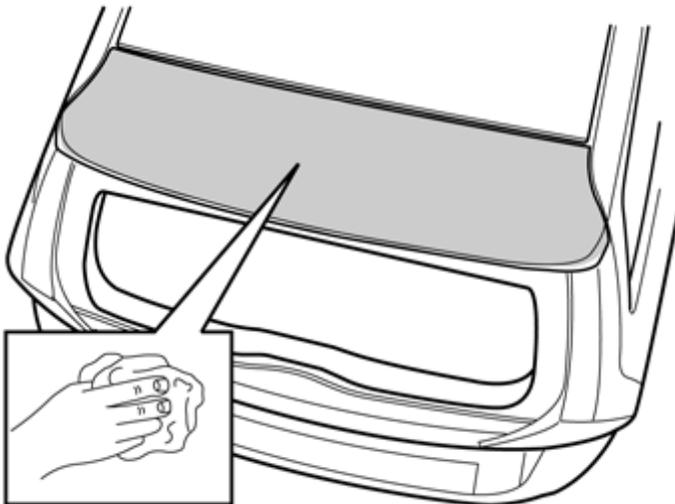
### ¡Atención!

Durante la instalación, el soporte debe mantenerse a una temperatura de al menos +15°C (59°F).

No lave el vehículo durante 48 horas tras la finalización del montaje.

Si la temperatura exterior es inferior a +15°C (59°F), deje el vehículo bajo cubierto después de finalizar el montaje.

1



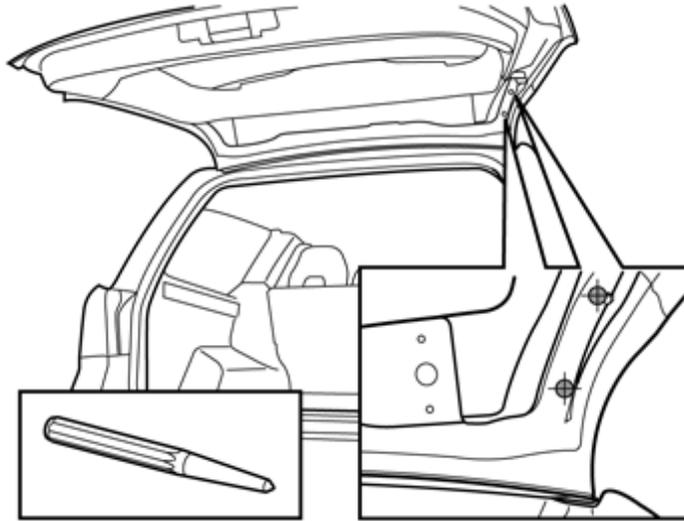
IMG-267246

Lave y seque la superficie exterior de la sección superior del portón trasero.

# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

2

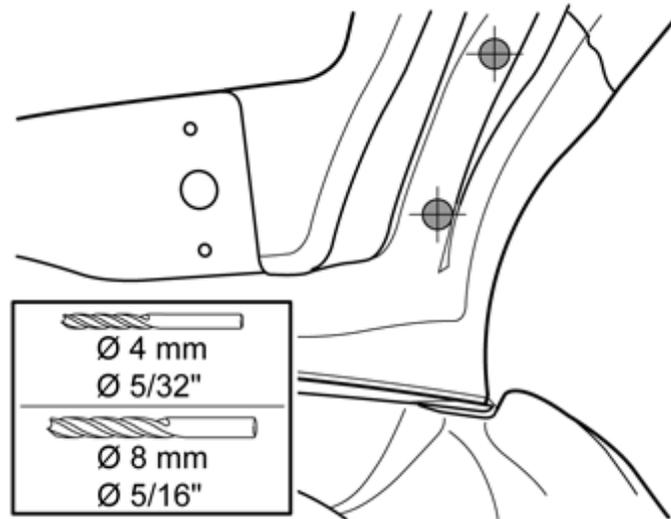


IMG-267248

Despliegue el portón trasero.

Practique un granetazo en el centro de las marcas, en el interior, en el borde superior de la esquina del portón trasero, en los lados derecho e izquierdo.

3



IMG-267249

Pretaladre los orificios con una broca de  $\text{Ø} 4\text{ mm}$  ( $5/32''$ ) (núm. art. 9814090) en el granetazo. Taladre luego los orificios con una broca de  $\text{Ø} 8\text{ mm}$  ( $5/16''$ ). Taladre perpendicularmente al plano.

### ¡Atención!

Use una broca larga  $\text{Ø} 4\text{ mm}$  ( $5/32''$ ) para evitar que el portabroca entre en contacto con el portón trasero.

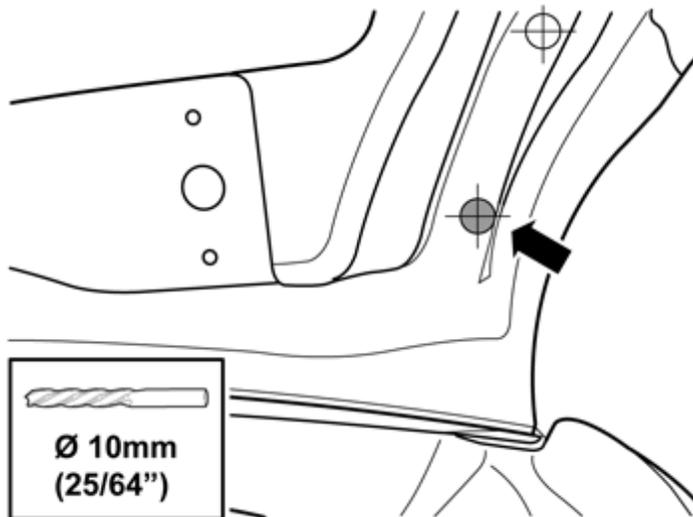
No dañe la pintura.

Repita esta operación en el otro lado.

# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

4



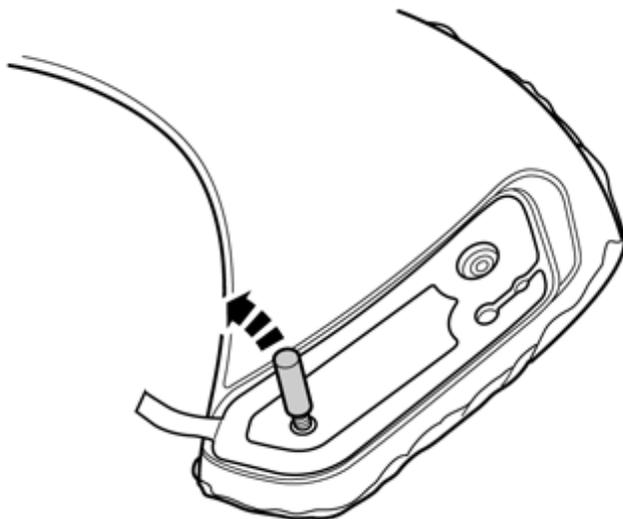
IMG-282892

Taladre el orificio superior/delantero con una broca de Ø10 mm (25/64'') de diámetro.

Desbarbe los bordes de los orificios y retire las virutas.

Repita esta operación en el otro lado.

5



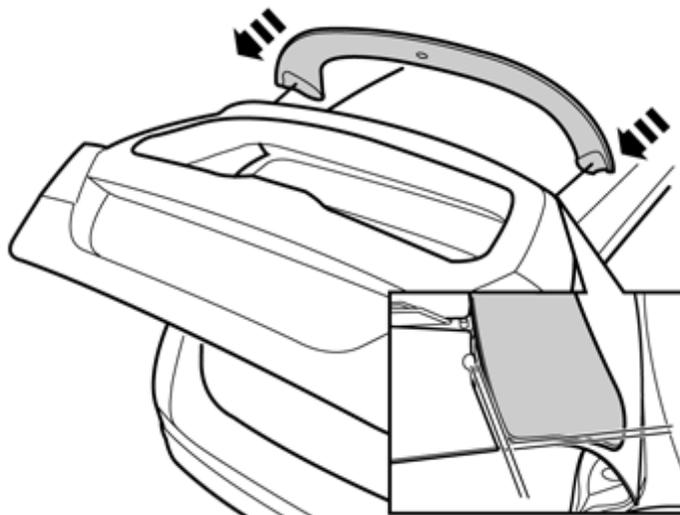
IMG-267251

Quite las caperuzas de los espárragos roscados del alerón en ambos lados.

# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

6



IMG-267252

Con la ayuda de un colega, adapte el alerón al portón trasero.

### ¡Atención!

No quite todavía la cinta adhesiva protectora del alerón.

controle que los orificios en el portón trasero coincidan con los orificios y espárragos roscados del alerón.

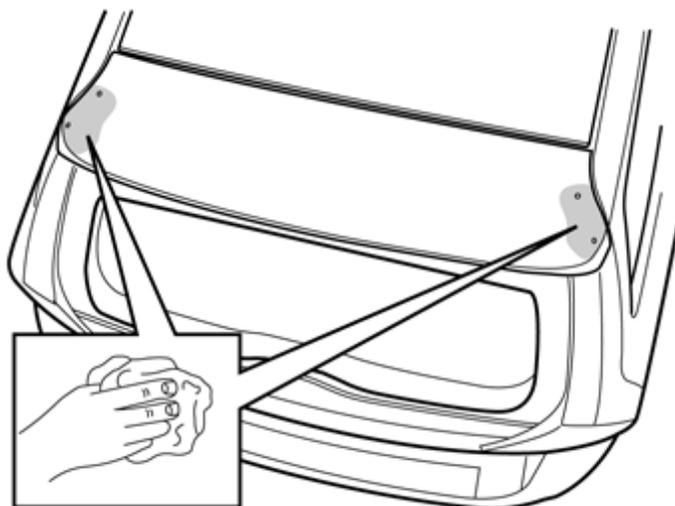
Compruebe que los tornillos puedan roscarse en el alerón.

Si los orificios en ambos lados del portón trasero no coincidieran, ajústelos usando una lima redonda pequeña.

Controle que el juego entre el alerón y el portón trasero sea igual en ambos lados. Si fuera necesario, ajuste los orificios con la lima redonda hasta obtener el juego correcto.

Quite las virutas.

7



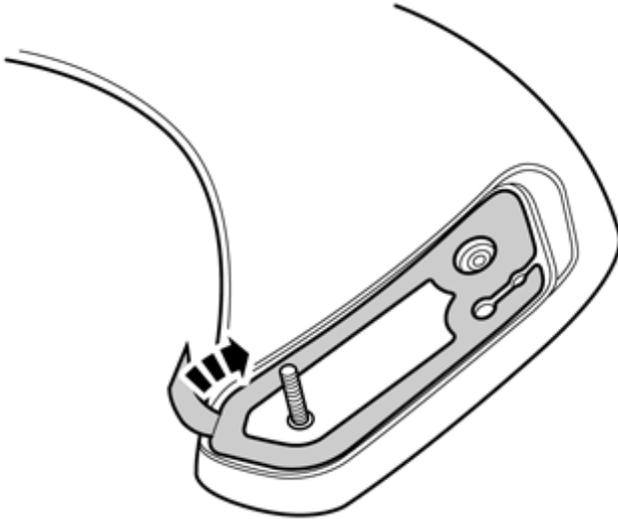
IMG-267253

Limpie el portón trasero en las marcas en las que vayan a colocarse los pies del alerón. Use isopropanol y seque luego. Compare la superficie con los pies del alerón, para comprobar que se lave una superficie suficiente.

# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

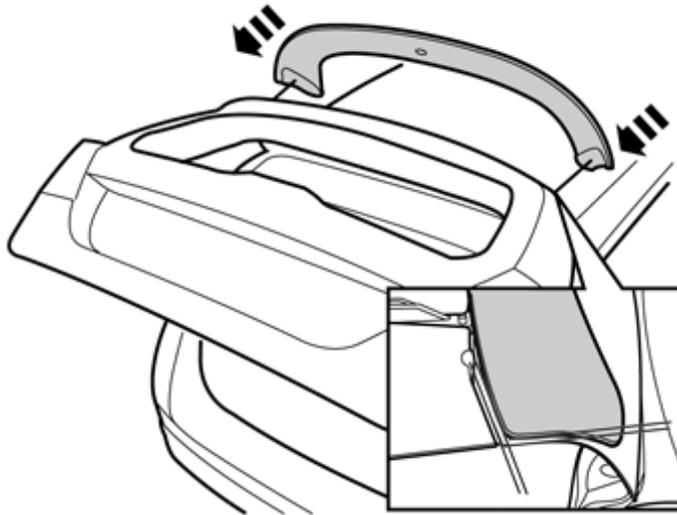
8



IMG-267254

Quite la película protectora de la cinta adhesiva en ambos pies del alerón.

9



IMG-267255

Con la ayuda de un colega adapte los espárragos roscados en los orificios taladrados en ambos lados.

Descienda el alerón hacia el portón trasero, pero no excesivamente, y evitando que la cinta adhesiva se adhiera.

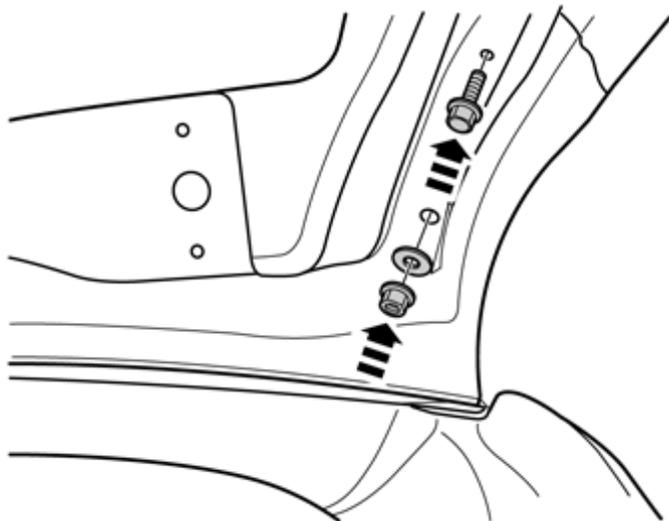
Controle que el juego entre el alerón y el portón trasero sea igual en ambos lados, y que los orificios en el lado interior del portón coincidan con los orificios y espárragos roscados del alerón.

Aplique el alerón en el portón trasero comprobando que el adhesivo quede bien adherido por todo alrededor del pie del alerón (de lo contrario se corre el riesgo de que el adhesivo se suelte al colocar los tornillos/tuercas).

# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

10



IMG-267247

Saque del kit los tornillos, arandelas y tuercas. Fije el deflector sobre el portón trasero.

Apriete con un par de 5 Nm (3,7 lbf.ft.).

## ¡Atención!

Reapriete al mismo par ambos lados tras cinco minutos.